



ECMA/TC38-TG3/2015/026 (Rev. 1 – 15 April 2015)

## Annex B2 - Product environmental attributes Desktop/All-in-One Computers

The declaration may be published only when all rows and/or fields marked with \* are filled-in (n.a. for not applicable). Additional information regarding each item may be found under P15.

Brand *	Lenovo	Logo		
Company name *	Lenovo			
Contact information *	Lenovo Global Environmental Affairs		Lenovo	
e-mail address	Alvin L Carter			
	alcarter@lenovo.com			
Internet site *	http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/environment	.html		
Additional information	Additional information The latest version of this document can be found at:			
	http://www.lenovo.com/ecodeclaration			

The company declares (	The company declares (based on product specification or test results based obtained from sample testing), that the product						
conforms to the statemer	conforms to the statements given in this declaration.						
Type of product *	DESKTOP						
Commercial name *	Lenovo V530 Tower						
Model number *	10TV, 10TW, 10XS, 10XT						
Issue date *	2018-04-04						
Intended market *	Global Europe Asia, Pacific & Japan Americas Other						
Additional information	ENERGY STAR® Qualified; EPEAT						

This is an uncontrolled copy when in printed form. Please refer to the contact information for the latest version.

#### About Annex B2

Annex B2 reflects Product environmental attributes relevant for Computers and Computer Monitors. The following items from the ECMA-370 Main body are not shown in the template:

P4.1 – P4.3 Consumable materials

P9.1 TEC and Print speed

P10.2 - P10.3 Chemical emissions from printing products

P11.1 - P11.3 Consumable materials for printing products

Model nu	mber *	10TV, 10TW, 10XS	5, 10XT				Logo	Lon		
Issue dat	e *	2018-04-04					-	Len	OVC	<b>)</b>
Product	environ	mental attributes	- Legal requi	rements				Require	emen	met
Item								Yes	No	n.a.
P1	Hazardo	ous substances and	d preparations							
P1.1*	Products	s do comply with curr	rent European R	oHS Directive. (	(See legal reference	e and NOTE	E B1)	$\boxtimes$		
P1.2*	Commer	s do not contain Asbent: Legal reference h	as no maximum	concentration v						
P1.3*	hydrobro trichloroe	s do not contain Ozo omofluorocarbons (H ethane, methyl brom ration values.	BFC), hydrochlo	orofluorcarbons (	(HCFC), Halons, ca	arbontetrach				
P1.4*	terpheny	s do not contain more	ons (see legal re	ference).						
P1.5*		s do not contain more ntaining at least 48%					bon atoms in the	ne 🔀		
P1.6*	(see lega	th direct and prolong al reference). nt: Max limit in legal i					0,5 μg/cm²/wee	ek 🔀		
P1.7*	REACH	Article 33 information www.lenovo.com/socia	n about substan	ces in articles is	available at (add L		contact):			
P2	Batterie	S								
P2.1*		oduct contains a batte Information on prope					the disposal			
P2.2*	Batteries reference	s or accumulators do e)	not contain mor	re than 0,0005%	of mercury or 0,00	2% of cadn	nium. (See leg	al 🔀		
P2.3*	Batteries	s and accumulators a	are readily remov	vable. (See lega	al reference)					
P3	Conforn	nity verification & E	co design (ErP	')						
P3.1*	The Dec	duct is CE-marked to laration of Conformit ww.lenovo.com/socia	ty can be reques	sted at (add link	or e-mail address):		gal reference).			
P3.2*	The prod	duct complies with thal reference).				ucts,				
	-	d information is;	= -	em P15 or addeo at (add URL):	d to this document,					
P5	Product	packaging		, , ,						

Packaging and packaging components do not contain more than 0,01% lead, mercury, cadmium and hexavalent chromium by weight of these together.

The packaging materials are marked with abbreviations and numbers indicating the nature of the material(s)

The product packaging material is free from ozone depleting substances as specified in the Montreal

NOTE B1 Restriction applies to the homogeneous material, unless other specified and expressed in weight %. Stating "Yes" means that the product is compliant with the mandatory requirements.

P5.1\*

P5.2\*

P5.3\*

P6

P6.1\*

used (see legal reference).

Treatment information

Protocol (see legal reference).

Comment: Legal reference has no maximum concentration values.

Information for recyclers/treatment facilities is available (see legal reference).

Model number *	10TV, 10TW, 10XS, 10XT	Logo	Lopovo	_
Issue date *	2018-04-04		LEI IOVO"	

Product	environmental attributes - Market requirements (See General NOTE GN below)			
		equire	ment	met
Item	*=mandatory to fill in. Additional information regarding each item may be found under P14.	Yes	No	n.a.
P7	Design, Disassembly, recycling			
P7.1*	Parts that have to be treated separately are easily separable	$\boxtimes$		
P7.2*	Plastic materials in covers/housing have no surface coating.		$\boxtimes$	
P7.3*	Plastic parts > 100 g consist of one material or of easily separable materials.	$\boxtimes$		
P7.4*	Plastic parts > 25 g have material codes according to ISO 11469 referring ISO 1043-4.	$\boxtimes$		
P7.5	Plastic parts are free from metal inlays or have inlays that can be removed with commonly available tools.	$\boxtimes$		
P7.6*	Labels are easily separable. (This requirement does not apply to safety/regulatory labels).	$\boxtimes$		
	Product lifetime			
P7.7*	Upgrading can be done e.g. with processor, memory, cards or drives	$\boxtimes$		
P7.8*	Upgrading can be done using commonly available tools	$\boxtimes$		
P7.9	Spare parts are available after end of production for: 5 years			
P7.10	Service is available after end of production for: 5 years			
	Material and substance requirements			
P7.11*	Product cover/housing material type (e.g. plastics, metal, aluminum):			
	Material type: <i>plastic</i> Material type: <i>metal</i> Material type:			
P7.12	Insulation materials of external electrical cables are PVC free.		$\boxtimes$	
P7.13	Insulation materials of internal electrical cables are PVC free.			
P7.14	External plastic casing/cover parts > 25 g contain no more than 0,1% weight (1000 ppm) bromine and 0,1%	$\boxtimes$		
	weight (1000 ppm) chlorine attributable to brominated flame retardants, chlorinated flame retardants, and	_	_	
	polyvinyl chloride or 0,3% weight (3000 ppm) bromine and 0,3% weight (3000 ppm) chlorine in parts containing more than 25% post-consumer recycled content.			
P7.15	Printed circuit boards, PCBs (without components) are low halogen: all PCBs > 25 g are low		$\square$	
	halogen as defined in IEC 61249-2-21. (See 1NOTE B2)			
P7.16	Flame retarded plastic parts > 25 g in covers / housings are marked according ISO 1043-4: Marking:			
P7.17	Alt. 1: Chemical specifications of flame retardants in printed circuit boards > 25 g (without components):			
	TBBPA (additive), TBBPA (reactive) (See NOTE B3), Other: <b>Brominated Epoxy Resin</b> , CAS #:	$\boxtimes$		
	Alt. 2: Chemical specifications of flame retardants in printed circuit boards (without components) > 25 g			
	according ISO 1043-4: FR(16)			
P7.18	Alt. 1: Flame retarded plastic parts > 25 g contain the following flame retardant substances/preparations in			
	concentrations above 0,1%:			
	1. Chemical name: , CAS #: (See NOTE B4) 2. Chemical name: , CAS #: "			
	3. Chemical name: , CAS #: "			
	Alt. 2: Chemical specifications of flame retardants in plastic parts > 25 g according ISO 1043-4:			
P7.19	In plastic parts > 25 g, flame retardant substances/preparations above 0,1% are used which have been	-	$\forall$	
1 7.10	assigned the following Risk phrases; and Hazard statements:		ш	
	The source(s) for these classifications is/are found at (add URL(s)):  (See note B5)			
P7.20*	Postconsumer recycled plastic material content is used in the product (See Note B6):	$\boxtimes$		
			_	
	If YES; at least one of the two alternatives below shall be answered;			
	<ul> <li>a) Of total plastic parts' weight &gt; 25 g, the postconsumer recycled plastic material content (calculated as a percentage of total plastic by weight) is 100%.</li> </ul>			
	or			
	b) The weight of recycled material is <b>152.8</b> g.			

GENERAL NOTE Standard references should direct to the latest version of a standard. If an older version of a standard is used, section P15 shall be used for explanation.

NOTE B2 IEC 61249-2-21 defines maximum limits of 900 ppm for each of the substances chlorine and bromine and a maximum limit of 1500ppm of these substances combined. The standard does not address fluorine, iodine and astatine which are included in the group of halogens.

NOTE B3 and B4 A Guidance document on Chemical substances is available; see <a href="http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm">http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm</a>

NOTE B5 If a certain substance has been assigned a certain risk phrases / hazard statement in the referenced source, this does not necessarily mean the substance has been tested for all of the hazards referred to by a certain customer.

NOTE B6 Applies to a product containing plastic parts whose combined weight exceeds 100 g with the exception of printed circuit boards, cables, connectors and electronic components and bio-based plastic material.

Model number *	10TV, 10TW, 10XS, 10XT	Logo	Lanava
Issue date *	2018-04-04		LEI IOVO,

Product	environmental at	tributes - Market re	equirements (conti	nued)	Requirement i	met
Item			1	· <b>/</b>	The second secon	ı.a.
	Material and subs	tance requirements	(continued)			
P7.21*	Biobased plastic m	aterial content is used	in the product (See No	OTE B7):		
	If YES; at least one	e of the two alternative	s below shall be answe	ered;		
			•	material content (calcu	ılated as a percentage	
	of total plastic	by weight) is %	).			
		the biobased plastic n	naterial is g.			
P7.22*			less than 0,1 mg/lamp.		_ 🗆 🗆	$\boxtimes$
P8	Batteries	specify: Number of lan	nps: and maxim	um mercury content pe	er lamp: mg	
P8.1*		omposition: Lithium Id	on/Lithium Manganes	e Dioxide		
P9	<u> </u>	tion (See NOTE B8)				
P9.1			s or energy consumption			
Energy mo	de *	Power level at	Power level at	Power level at	Reference/Standard for energy	
Peak (On-i	may)	100 V AC W	115 V AC W	230 V AC W	modes and test method *	
		**	**	**	7 47 7044	
Categor	<u>y 12</u>					
Short Idle	State - WOL	16.7 W	16.5 W	16.3 W	Use for ENERGY STAR V6	
Enabled					registration (P <sub>idle</sub> )	
Long Idle	State - WOL	15.1 W	15 W	14.8 W	Use for ENERGY STAR V6	
Enabled					registration (Pidle)	
0/(00)	MOL F. M.	4.010/	4.5.107	4.5.107	W ( EMEDON OTAD VO	
Sieep (S3)	- WOL Enabled	1.6 W	1.5 W	1.5 W	Use for ENERGY STAR V6 registration(P <sub>sleep</sub> )	
01 (00)			\A.	144	, , ,	
	- WOL Disabled	W	W	W	Reference	
Off (S5) - V	VOL Enabled	<b>1.1</b> W	<b>1.1</b> W	<b>1.1</b> W	Use for ENERGY STAR V6	
					registration(P <sub>off</sub> )	
Off (S5) - V	VOL Disabled	W	W	W	Use for ErP	
		W	W	W	Reference	
Categor	y I3					
	State - WOL	16.7 W	16.6 W	16.6 W	Use for ENERGY STAR V6	
Enabled	State - WOL	10.7 VV	10.0 VV	10.0 VV	registration (Pidle)	
	00.00 14/04	45 4 14/	45 4 144	45.014		
Long lale :	State - WOL	15.1 W	15.1 W	15.2 W	Use for ENERGY STAR V6 registration (Pidle)	
		4 4 144	4.4.14	0.044		
Sleep (S3)	- WOL Enabled	4.1 W	4.1 W	3.3 W	Use for ENERGY STAR V6 registration(Psleep)	
Sleep (S3)	- WOL Disabled	W	W	W	Reference	
Off (S5) - V	VOL Enabled	1.1 W	3.0 W	1.4 W	Use for ENERGY STAR V6	
Off (S5) - V	VOL Disabled	W	W	W	registration(Poff) Use for ErP	
3 (30)						
		W	W	W	Reference	
Categor	<u>y D1</u>					
	State - WOL	<b>21.7</b> W	<b>21.5</b> W	21.2 W	Reference	
Enabled						
	State - WOL	<b>20.3</b> W	<b>20.4</b> W	<b>20.6</b> W	Reference	
Enabled						

NOTE B8 A Guidance document on Energy Efficiency is available; see <a href="http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm">http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm</a>

NOTE B9 A Guidance document on Acoustic Noise is available; see <a href="http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm">http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm</a>

NOTE B7 The following is to be excluded from the calculation of percentage: printed circuit boards, labels, cables, connectors and electronic components and postconsumer recycled plastic

Sleep (S3)	) - WOL Enabled	<b>4.1</b> W	4.1 W	3.3 W	Reference
Sleep (S3)	) - WOL Disabled	W	W	W	Reference
Off (S5) - I	WOL Enabled	3.0 W	3.0 W	1.1 W	Reference
Off (S5) - I	WOL Disabled	W	W	W	Reference
		W	W	W	Reference
Categor	ry D2				
Short Idle Enabled	State - WOL	22.3 W	21.9 W	21.8 W	Reference
Long Idle Enabled	State - WOL	<b>20.4</b> W	20.6 W	20.5 W	Reference
Sleep (S3)	) - WOL Enabled	1.6 W	1.6 W	1.5 W	Reference
Sleep (S3)	) - WOL Disabled	W	W	W	Reference
Off (S5) - I	WOL Enabled	1.1 W	1.1 W	1.1 W	Reference
Off (S5) - I	WOL Disabled	W	W	W	Reference
		W	W	W	Reference
EPS No-loa (External powers	pad supply / charger plugged in the sconnected from the product.)	W	W	W	
PTEC *	ergy Consumption	W	W	W	
ETEC *	ergy Consumption	<b>76.2</b> kWh/year <b>77</b> kWh/year <b>106.9</b> kWh/year <b>70.1</b> kWh/year	75.3 kWh/year 84.4 kWh/year 106.4 kWh/year 99.4 kWh/year	74.5 kWh/year 77.7 kWh/year 97.8 kWh/year 98.3 kWh/year	E <sub>TEC</sub> = (8760/1000) x (P <sub>off</sub> x 0.45 + P <sub>sleep</sub> x 0.05 + P <sub>long_Idle</sub> x 0.15+ P <sub>short_Idle</sub> x 0.35)
External P	ower Supply Efficier		<del>S5) - WOL Enabled; P<sub>sleep</sub></del> I Efficiency Marking Pro		Enabled; Pidle: Idle State - WOL Enabled
		egapixels			
		ave mode: <b>25</b> minutes			
P9.2*			on is provided with the	product	
P9.3		class (monitors only):	p. 01.000 min tho	p 2000	
P10	Emissions				
		Declared according to	ISO 9296 (See NOTE	B9)	
P10.1		Mode description	(		t A-weighted sound power level, L <sub>WA,c</sub> (B)
İ	Idle *	HDD:Idle		* 3.3	
1	Operation *	HDD: Operating		* 3.4	
1	Other mode L	Declared A-weighted soun	d pressure level (dB) $L_{p{\sf Am}}$	18 (operator position	n desktop – idle)
1	Other mode	Declared A-weighted soun	od pressure level (dB) $L_{p m Am}$	20 (operator position	n desktop – operating)
ı	Measured according	ng to: X ISO 7779 Other	ECMA-74  (only if not covered by	ECMA-74)	

Model nu	ımber *	10TV, 10TW, 10X	S, 10XT				Logo	Leno	VO	
ssue dat	te *	2018-04-04						Leilo	VU	тм
Product	t environr	nental attributes	- Market requiren	ments (con	tinued)			Require	ment	met
Item								Yes	No	n.a
		nagnetic emission								
P10.4	program	(s):	requirement for low	frequency ele	ectromagn	etic fields of the fol	lowing voluntary			$\boxtimes$
P12		nics for computing								
P12.1*	•		nomic requirements o				gies.			$\boxtimes$
P12.2*	The phys	sical input device m	eets the requirements	ts of ISO 999	5 and ISO	9241-410.			$\boxtimes$	
P13	Packagi	ng and documenta	ntion							
P13.1*	Product	packaging material packaging material packaging material	type(s): <i>EPE</i>	weight (kg) weight (kg) weight (kg)	): <b>0.204</b>					
P13.2*	Product	plastic primary pack	aging is free from PV	VC.				$\boxtimes$		
P13.3*	consume	er recovered fiber co			ify the cor	ntained percentage	of minimum po	ost-		
P13.4*		media for user and r onic, ⊠Paper, □	oroduct documentation	on (tick box):						
P13.5	Ùser and		em if paper documer ation on paper media							
	Element	hlorine-free al chlorine-free								
	Processe	ed chlorine-free								
P14		ry programs								
P14.1	The prod	luct meets the requi	rements of the follow	ving voluntary	/ program(	(s):				
	ENERG` Eco-labe Eco-labe		Criteria version: V6 Criteria version: Criteria version:	6.1	Date: Date: Date:	Product	category: <b>/2,/3,D</b> category: category:	1,D2		
P15	Addition	al information (Se	e NOTE B10)				<u> </u>			
P9	Energy	consumption of sp	ecific configuration	n may vary;	descriptio	on of the tested pr	oduct configura	ition:		
	informati knowled	on contained in this ge available at the ti here is approximat	epresentations, guara document. All inform ime of completion, ar e and provided for inf	nation providender sh	ed by supp hall have n	olier in this docume to obligation to upda	nt is provided ba ate such informa	sed on supp tion. The inf	olier's format	ion
P9	See Ene	rgy Star Qualified N	lotebooks & Tablet C idex.cfm?fuseaction=				_code=CO			
					_					

NOTE B10 Additional lines may be inserted to declare further items, by positioning the cursor at the far right of the row and hitting the <Enter> key.

## Legal references Europe Annex B2

Reference	Declaration item
Directive 2011/65/EU (RoHS Directive) * * Specific exemptions apply for certain products and applications.	P1.1
Regulation (EC) 1907/2006(REACH, Annex XVII	P1.2, P1.4, P1.6, P1.7
Regulation (EC) 2037/2000, 2038/2000, 2039/2000 (Marketing and use of Ozone layer depleting substances)	P1.3, P5.3
Norwegian regulation relating to restrictions on the use of certain dangerous chemicals 20.12.2002	P1.5
Directive 2013/56/EC (Battery and accumulators Directive) *  * These provisions shall not apply where, for safety, performance, medical or data integrity reasons, continuity of power supply is necessary and requires a permanent connection between the appliance and the battery or accumulator.	P2.1, P2.2, P2,3, P8.1
Directive 2006/95/EC (Low Voltage Directive)	P3.1
Directive 2004/108/EC (EMC Directive)	P3.1
Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)	P3.1
Regulation (EC) 801/2013 amending Regulation (EC) No 1275/2008 with regard to ecodesign requirements for standby, off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment, and amending Regulation (EC) No 642/2009 with regard to ecodesign requirements for televisions	P3.1, P3.2
Regulation (EC) No 1272/2008 (CLP Regulation)	P7.19
Directive 2004/12/EC ( Packaging Directive)	P5.1
Decision 97/129/EC (Secondary packaging legislation)	P5.2
Directive 2012/19/EU (WEEE directive)	P6.1

# Lenovo ErP Lot3 Information Sheet - PC / Notebook -

As required by COMMISSION REGULATION (EU) No 617/2013 of 26 June 2013 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for computers and computer servers (ErP Lot3).

### **Products scope of this sheet:**

Desktop computer, integrated desktop computer, and notebook computer

This document is only valid in connection with the IT Eco Declaration of the specific Product.

Commercial name	Lenovo V530 Tower	Logo
Model Number	10TV, 10TW, 10XS, 10XT	Lanava
Issue Date	2018-04-04	Lenovo.
Additional information	ENERGY STAR® Qualified;	

	Product environmental attributes				
(d)	year of manufacture:				2018
(e)	Etec value (kWh) per ErP Lot 3 Categor disabled and if the system is tested with				cards (dGfx) are
(f)	Etec value (kWh) per ErP Lot 3 Categor enable	y and capability adjust	ments applied when a	all discrete graphics	cards (dGfx) are
		Category A (according to ErP Lot 3)	Category B (according to ErP Lot 3)	Category C (according to ErP Lot 3)	Category D (according to ErP Lot 3)
	Memory over base [GB]		32		32
ents	Additional internal storage	(Yes / No)	Yes (Yes / No)	(Yes / No)	Yes (Yes / No)
capability adjustments applied during testing	Discrete television tuner	(Yes / No)	No (Yes / No)	(Yes / No)	No (Yes / No)
ability a lied du	Discrete Audio Card	(Yes / No)	No (Yes / No)	(Yes / No)	No (Yes / No)
cap	Discrete graphics Card(s) [number / #]	#: (Yes / No)	Yes #: 1 (Yes / No)	#: (Yes / No)	Yes #: 1 (Yes / No)
	Category of discrete graphics Card(s)		G3		G3
esults	Etec Value (kWh) - dGfx disabled all discrete graphics cards (dGfx) are disabled/ UMA is active for switchable graphics/ product has no graphics cards (dGfx)		61.43		64.92
Test results	Etec Value (kWh) - dGfx enabled all discrete graphics cards (dGfx) are enabled		81.65		83.39
(g)	Idle state power demand (Watts);	1		<u> </u>	21.9
(h)	Sleep mode power demand (Watts);				3.32
(i)	Sleep mode with WOL enabled power de	emand (Watts) (where	enabled);		3.3
(j)	Off mode power demand (Watts);				1.08
(k)	Off mode with WOL enabled power dem	and (Watts) (where en	abled);		1.08
(l)	Internal power supply efficiency at 10 %,	20 %, 50 % and 100 °	% of rated output pow	er (if applicable):	
	<b>PA-2221-3 210W</b> 10% 78.33% 20% 84	1.22% 50% 86.95%	100% 85.09% Ave	erage	
(m)	External power supply efficiency (if appli	cable)*:			
	Average active efficiency:				
	*internal note: show values for all available external po	ower supplies			
(o)	Minimum number of loading cycles that t	he batteries can withs	tand (applies only to n	otebook computers):	N/A
(p-1)	Measurement methodology used to dete	rmine information mer 80 PLUS® Progra		nternal PSU efficiency	:
(p-2)	Measurement methodology used to dete	rmine information mer	ntioned in points (m) -	external PSU efficiend	cy:

(p-3) Measurement r	methodology used to determine information mention	ned in points (o) – loading cycles batteries:	
(F /	N/A	g - <b>,</b>	
(p-4) Measurement methodology used to determine information mentioned in maximum, idle, sleep, off mode power as defined in Point P9.1 in the Product IT Eco Declaration:  IEC 62623 / IEC EN50564:2011 measurement methodology			
(q) Sequence of steps for achieving a stable condition with respect to power demand::  **Power on -> Wait 5 minutes -> Stable condition**			
(r) Description of how sleep and/or off mode was selected or programmed:			
Begin menu -> Power -> Select sleep or off mode			
(s) Sequence of events required to reach the mode where the equipment automatically changes to sleep and/or off mode:			
Contro	I Panel->Power Options-> Change Settings-> Re	store default settings for this plan	
(t) Duration of idle state condition before the computer automatically reaches sleep mode, or another condition which does not exceed the applicable power demand requirements for sleep mode (in minutes):			25minutes
(u) Length of time after a period of user inactivity in which the computer automatically reaches a power mode that has a lower power demand requirement than sleep mode (in minutes):			25minutes
	e before the display sleep mode is set to activat		10minutes
(w) Information on the energy-saving potential of power management functionality:  N/A			
(x) User information on how to enable the power management functionality:  **Refer to User Guide**			
(z) Test parameters for measurements: — test voltage in V and frequency in Hz, — total harmonic distortion of the electricity supply system, — information and documentation on the instrumentation, set-up and circuits used for electrical testing:  230V/50Hz			
Additional Notebook E			
	Battery[ies] <b>not</b> user replaceable	Battery[ies] user replaceable	n/a
	The battery[ies] in this product cannot be replaced by users themselves. 1)	easily	
Internal/built-in Battery			
External/detachable Bat	ttery		
Bios Backup Battery			
Other:			
Additional information			
Ακγμνηατοριατα[ντε] δατερνα[ν] Las baterías de este producto no γ Výměnu baterie/baterií v tomto výr Brugeren kan ikke uden videre ude Der Akku/die Akkus dieses Produk Kasutajad ei saa selle toote akut/a H μπαταρία[-ες] στο προϊόν αυτό δ La/les batterie(s présente(s) dans Korisnik ne može lako zamijeniti B La batteria/le batterie in questo pro Lietotäji paši nevar nomainīt šā raž Šio gaminio baterijos [baterijų] pat A termék akkumulátorát/akkumulá II-batterija/batteriji f dan iI-prodott n Batteriet (ene] i dette produktet ka De batterij(en) in dit product is (zijr Užytkownik nie može sam w latvy A ou as baterias deste produto na Bateria (bateriile) din acest produs Batériu(-ie) v tomto výrobku nemô: Baterij/baterije v tem izdelku upora Tämän tuotteen akku [akut] ei[vät] Det är inte enkelt för kunden att sjä	δεν μπορούν να αντικατασταθούν εύκολα από τους ίδιους τους ce produit ne peuvent être facilement remplacée(s) par les utili atteriju sam u ovom proizvodu. dotto non può/possono essere facilmente sostituita/e dall'uten žojuma akumulatoru(-us). s vartotojas negali lengvai pakeisti. torait a felhasználó nem tudja egyedül egyszerűen kicserélni. na tistav/jistghux tiġi/jiġu sostitwita/i mill-utenti stess. n ikke lett erstattes av brukerne selv. n) door de gebruiker niet gemakkelijk vervangbaar. sposób wymienić baterii w tym produkcie. o podem ser facilmente substituidas pelos próprios utilizadores nu poate (pot) fi uşor înlocuită (înlocuite) de utilizatorii înşişi. že vymieňať používateľ. sbniki sami ne morejo zlahka zamenjati. ole helposti käyttäjän vaihdettavissa.	etauscht werden. χρήστες sateurs eux-mêmes. e.	